



カワサキ ミツエさん



史 成美さん

あたらしい なかまを  
しょうかい します

## 中川先生のへんてこ日本語

106



### 「令和」

「平成」に代わる新しい元号が「令和」と決まり、すでに新しい時代が始まっている。名前の通り清々しく、日本人の心に染み入る時代になってほしいものだと思う。

4月1日の新元号発表の際、菅内閣官房長官は、「新しい元号は令和（頭高アクセント）であります」と言ったので、おそらく標準語ではそのようなものだろう。関西アクセントでは、「平板」になる。しかしこれに「元年」や「2年」が付くと、関西型の「平板」に転じる。

「平成」の場合は、単独で発音しても、後ろに「2年、3年……1が付いてもアクセントは変化しない。

前や後ろに何かが付いてアクセントが変化するものは数多い。「大学」／「〇大学」や「音楽」／「音楽学校」などがその一例である。

4月は、テレビなどのニュースキャスターも移動時期で、地方から赴任してきた新人さんがニュースを読んでいると、時にお国訛りが出て、ニヤリとしてしまう。殊に人名・地名や数字の読み方は難しい。お国訛りは、見えざる身分証明書としてなかなか隠せないものだ。

大学にも新入生や授業でもこれまで知らなかった学生が顔を見せてくる。質問にやってきた女子学生が、訛りのある日本語を話すので、国はどこかと聞いたら、「熊本だ」と答えた。「分かるものなんですわ」というので、「そりゃ日本語の先生だから、別によかと」。

皆さんは「令和」をどう発音するか、「頭高」かそれとも「平板」か、後ろに「元年」を付けたときはどうか。これから頻繁に聞くことになる、この元号をどう発音するか、私の心は平静ではられない。

## オリーブを卒業される方から、 先生・生徒のみなさんへお別れの挨拶をしていただきました。



### 沈 志偉 さん

昨年7月から日本に来ており、来週帰国することになっています。今この場を借りて多くのことを教えていただいた先生たちに感謝を述べさせていただきます。今日で7カ月間にわたるオリーブ日本語教室を終わります。オリーブに通い始めたころは日本語が苦手な日本文化もほとんど知らなかったため、多くの不安がありました。しかし先生方から例えば神社や料理や花見の文化など、いろいろな日本の文化を教わるに従って日本語に対する苦手意識が減り、日本語を勉強することがどんどん楽しくなりました。その結果この間受験した日本語能力試験では2級に合格しました。帰国してからも日本で培った経験を生かし仕事に励もうと思います。これまで本当にありがとうございました。

### 袁 晶晶 さん

私は去年の4月頃からここで勉強しています。5月中旬に一度中国に帰って8月頃東京に行きます。そのためここで勉強を続けられなくなりました。今日は最後の日なので皆のお世話になり感謝の気持ちがいっぱいです。この先生は皆やさしくて、いろんな生活知識を教えてくださいました。重松先生は私が日本に来てから会った一番やさしい日本人の先生だと思います。一番感謝したいのは重松先生です。どうもありがとうございました。



### 陶 福東 さん

みなさんこんばんは。仕事の都合で東京へ行かなければいけないので、短い間でしたが、オリーブをやめます。滋賀県に4年間くらい住みました。草津には1年半くらい住んだのですが、草津は住みやすく快適な所だと思います。オリーブに入ってから、田中先生に日本語を教えてくださいました。田中先生は僕の宿題を丁寧に訂正してくれました。日本語の勉強を手伝ってくれました。

田中先生に励まされて、去年の外国人スピーチ大会に参加できました。人生の中の大切な経験として記憶に残っています。これからも田中先生に教えてもらったことを生活に活かして日本語をもっと勉強して頑張りたいと思います。オリーブは1年間くらいでしたが、日本語が進歩したと思います。みなさん、本当にありがとうございました。





# あなたは 何ネイティブ？

# 先生 リレーエッセイ

豊田 ○○先生

Native(ネイティブ)という言葉は英和辞書で引くと ①生まれたときからの ②生まれ故郷の ③ ~生まれのひと ④もとからあるもの といった訳が書いてあります。「ネイティブアメリカン」や「ネイティブスピーカー」などの言葉でも馴染みのある「ネイティブ」という言葉、最近では人と時代のかかわりを表現する言葉として「スマホネイティブ」という言葉をよく耳にします。これはもちろんスマホを使いこなせる人のことではなく、オギャーと生まれた時にはもうそれがあたりまえに使用されていた世代という意味で使われている言葉ですね。その世代の前と後では「世の中が一変します。これからは「A・I ネイティブ」や「電気自動車ネイティブ」が生まれて来ます。



▲ええラジオの番組

私は昨年からおリーブの一員として加えてもらいましたが、世代としては「団塊の世代」の先頭にいます。生まれた時から世の中にラジオはありましたが、テレビは小学生になってからでした。そういう言う意味ではラジオネイティブということになります。



ちなみに職業もFMラジオ局に定年までいたネイティブラジオマンでしたが、退職した途端に音から映像の世界に興味を持ち、今はええラジオTVという YouTube のスタジオを運営しています。



▲e-radio の頃

先生、生徒の皆さんも私と一緒にユーチューバーになりませんか？

詳しくは ええラジオ で検索してください。



▶ええラジオ TV のスタジオ

## \*班紹介\*



ジャミルさん(インドネシア) :写真手前  
今年はN3試験に合格する必要があります。もっともっと勉強しなければならない。N3は難しいですけども、わたしは頑張ります。

チャン・ヴァン・ジャップさん(ベトナム) :写真真ん中  
N3が難しいですが、永井章子先生に詳しく教えてもらいました。だんだん良くなります。もっと、頑張ります。  
わたしの目的:N1をとりたいです。

ハー・ミンさん(ベトナム) :写真奥  
N3の勉強が楽しかった。日本語が上手になりたいです。

写真一番奥:永井章子先生



## 先月の活動(4月)



## 今月の活動予定(5月)

日本語教室 4/13(M), 20 (2回)  
 有志お花見 4/7(日) (豊村)  
 KIFA 理事会 4/12(金) (恩地)  
 KIFA 総会 4/20(土) (豊村)  
 まちセン運営協議会全体会 4/19(金) (田中一)  
 会計監査 4/13(土) (杉山美・津田・小春)

日本語教室 5/11, 18, 25 (3回)  
 \*5月は総会があるためミーティング無し  
 総会・懇親会 5/19(日)  
 まちセン運営協議会施設部会 5/20(月) (田中一)

●日本語教室の(M)は定例ミーティング ●( )内は参加者/参加予定者または担当者。敬称略

### 参加人数(4月)

	4/13	4/20
生徒	44人	41人
先生	24人	23人

### 会員の動き(4月)

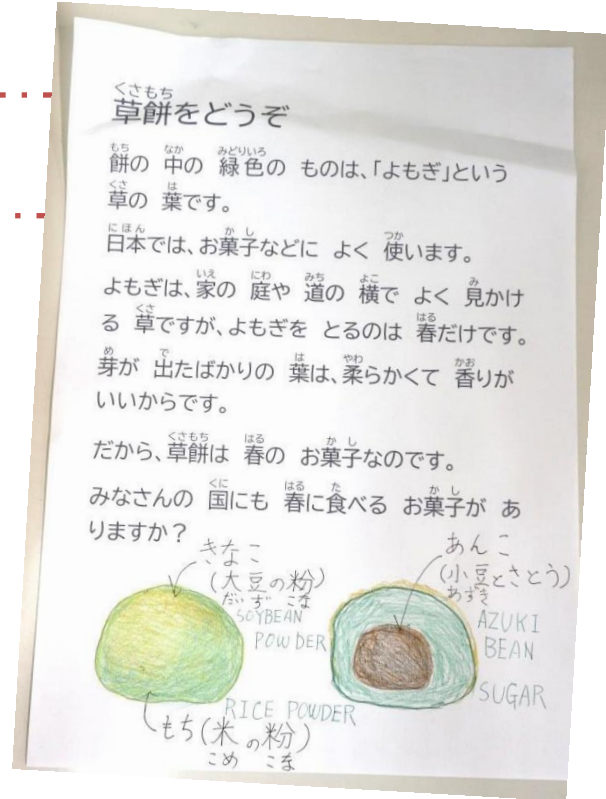
〈入会〉 藤井邦浩さん  
 高田充清さん  
 〈休会〉 なし  
 〈退会〉 なし

あいさつは  
また今度!

### お知らせ

## ～福井先生から 手作り草もちを もらいました～

説明書も書いていただきました。  
 いつも丁寧ありがとうございます。  
 最近生徒の人数も多いので、70個もの草もちを作ってきていただきました。  
 おかげさまで、生徒だけでなく先生のみならずおいしくいただきました!



勉強のあいまに  
甘いものでほっこり♪



### 【編集後記】

5月から新元号がスタートしましたね。ネット上では、前日の4月30日を大晦日気分でもごし、年越しそばならぬ年越しラーメンを食べた人もいたそうです。ホコ天での5月1日0時のカウントダウンをテレビで見ながら、10連休中日をウキウキしながら過ごしていました。(yg)